



CHINESE LANGUAGE LIBRARY

Chinese

300

汉语三百句

汉语三百句

Chinese 300

北京语言学院编

外 文 出 版 社
北 京



汉语三百句

*

外文出版社出版
(中国北京百万庄路24号)
外文印刷厂印刷
中国国际书店发行
(北京399信箱)
1974年(大32开)第一版
书号: (汉英)9050—59
00180
9—CE—1700P



说 明

《汉语三百句》是为外国学生短期学习汉语而编写的。可供初学者或掌握了近一千汉语词汇的学生，作为基础教材或听说练习材料。

本书取材侧重于生活口语，使学生从学习日常生活用语开始，较快开口，逐步提高听说能力，以求达到短期速成。

全书三十课，尽量包括一个外国人生活在中国可能遇到的各个方面。每课有基本句子十句及替换练习、口语对话、生词翻译和补充词语五部分。为便于初学者学习，基本句子及生词、补充词语部分有英文翻译。

全书三百个基本句子中，包括汉语的一些基本句型，使学生在学常用口语会话的同时，能掌握一定的汉语规律。

本书编者张亚军、毛成栋。英文翻译为熊文华、张慎仪。



Chinese 300 has been designed to help students who take short courses in Chinese. It may be used either as a basic textbook or as a drill book for listening and speaking by those who have mastered about 1,000 Chinese characters.

The book focuses on everyday conversational Chinese. It aims at quick result by learning the everyday language. Students will be able to speak as they learn and gradually improve their listening and speaking abilities.

The 30 lessons in the book have been compiled to cover as completely as possible every situation that a foreigner living in China may encounter. Each lesson consists of five parts — 10 basic sentences, substitutes for practice, dialogues, English equivalents of new words, and supplementary words and expressions. For the benefit of beginners, all the basic sentences, new and supplementary words and expressions are provided with their equivalents in English.

The book embodies elementary Chinese sentence patterns which will help students to learn the rules of the Chinese language, in addition to conversational usage.

The book has been edited by Zhang Yajun and Mao Chengdong and translated by Xiong Wenhua and Zhang Shenyi.

目 录

一、问候·····	1
二、问姓名·····	6
三、谈语言·····	11
四、谈家庭·····	17
五、问住址·····	23
六、问物品·····	29
七、问日期和时间·····	34
八、打电话·····	40
九、在商店(上)·····	47
十、在商店(下)·····	53
十一、在饭馆·····	60
十二、问路·····	67
十三、在公共汽车上·····	73
十四、理发·····	79
十五、看病·····	85
十六、在洗衣店·····	92

十七、换钱·····	99
十八、在外文书店·····	105
十九、在邮局·····	112
二十、在图书馆·····	118
二十一、在照相馆·····	125
二十二、游览北京·····	132
二十三、看电视·····	138
二十四、看京剧·····	144
二十五、看电影·····	151
二十六、去外地旅行·····	156
二十七、买火车票·····	163
二十八、谈学习收获·····	170
二十九、收拾行装·····	177
三十、机场送行·····	186



一、问 候

句 子

1. 你好!
Nǐ hǎo!
Good morning (afternoon, evening)! (or How do you do?
How are you?)
2. 怎么样啊?
Zěnmeyàng a?
How are things?
3. 你身体好吗?
Nǐ shēntǐ hǎo ma?
How are you?
4. 很好。
Hěn hǎo.
Very well, thank you.
5. 你呢?
Nǐ ne?
And you?
6. 我也很好。
Wǒ yě hěn hǎo.
I'm pretty well too.



7. 你忙吗?
Nǐ máng ma?
Are you busy with your work?
8. 不忙。
Bù máng.
Not very busy.
9. 谢谢。
Xièxie.
Thanks.
10. 再见。
Zàijiàn.
See you later.

替 换 练 习

1. 〔你〕好!

您 你们 老师 同学们

2. 〔 〕怎么样啊?

你 您 你们 他 老师 同学们

3. 〔你〕身体好吗?

您 他 老师

4. 〔 〕很好!

我 他 我们 他们

5. 〔你〕忙吗?

您 你们 他 老师

6. 谢谢 []。

你 您 你们 老师

会 话

甲：你好！

Nǐ hǎo!

乙：你好！

Nǐ hǎo!

甲：怎么样啊？

Zěnmeyàng a?

乙：很好。

Hěn hǎo.

甲：你身体好吗？

Nǐ shēntǐ hǎo ma?

乙：好，谢谢。你呢？

Hǎo, xièxie. Nǐ ne?

甲：我也很好。

Wǒ yě hěn hǎo.

乙：你忙吗？

Nǐ máng ma?

甲：不忙。

Bù máng.

乙：再见。

Zàijiàn.



甲：再见。
Zàijiàn.

甲：老师好！
Lǎoshī hǎo!

乙：同学们好！
Tóngxuémen hǎo!

甲：您身体好吗？
Nín shēntǐ hǎo ma?

乙：我很好，谢谢。你们怎么样啊？
Wǒ hěn hǎo, xièxie. Nǐmen zěnmeyàng a?

甲：我们很好。
Wǒmen hěn hǎo.

乙：你们忙吗？
Nǐmen máng ma?

甲：我们不忙。
Wǒmen bù máng.

甲：再见。
Zàijiàn

乙：再见。
Zàijiàn.

生 词

- | | | |
|--------|---------------|-----------------------------|
| 1. 你好 | Nǐ hǎo | How do you do? How are you? |
| 2. 怎么样 | (代) zěnmeyàng | how |
| 3. 啊 | (助) a | (a modal particle) |
| 4. 你 | (代) nǐ | you (singular) |

5. 身体	(名) shēntǐ	body; health
6. 好	(形) hǎo	good
7. 吗	(助) ma	(an interrogative particle)
8. 很	(副) hěnn	very; pretty
9. 你呢	nǐ ne	and you
10. 我	(代) wǒ	I; me
11. 也	(副) yě	also; too
12. 忙	(形) máng	busy
13. 不	(副) bù	not
14. 谢谢	(动) xièxie	to thank
15. 再见	zàijiàn	good-bye
16. 您	(代) nín	you (a polite form for singular "you")
17. 你们	(代) nǐmen	you (plural)
18. 老师	(名) lǎoshī	teacher
19. 同学们	(名) tóngxuémen	students
20. 他	(代) tā	he; him
21. 他们	(代) tāmen	they; them

补充词语

1. 再会	zàihuì	See you again.
2. 明天见	míngtiān jiàn	See you tomorrow.
3. 一会儿见	yíhuìr jiàn	See you later.
4. 回头见	huítóu jiàn	Bye-bye.
5. 不谢	bú xiè	Not at all. (a reply to "thank you")

二、问 姓 名

句 子

11. 您贵姓?
Nín guìxìng?
What's your surname?
12. 我姓王。
Wǒ xìng Wáng.
My surname is Wang.
13. 您叫什么名字?
Nín jiào shénme míngzi?
What's your given name?
14. 我叫王丽。
Wǒ jiào Wáng Lì.
I'm called Wang Li.
15. 他是谁?
Tā shì shuí?
Who's he?
16. 他是刘老师。
Tā shì Liú lǎoshī.
He's Mr. Liu, our teacher.
17. 她是格林夫人吗?
Tā shì Gélín fūren ma?
Is she Mrs. Green?



18. 不，她不是格林夫人。
Bù, tā bú shì Gélín fūren.
No, she isn't.
19. 对不起。
Duìbuqǐ.
Sorry.
20. 没关系。
Méi guānxi.
It doesn't matter.

替 换 练 习

1. 〔您〕贵姓？

你 老师，您 同志，您

2. 〔您〕叫什么名字？

你 他 老师，您 同志，您

3. 他是〔刘老师〕。

张同志 王先生 学生
我的朋友 安东尼

4. 她是〔格林夫人〕吗？
（她是不是〔格林夫人〕？
她是〔格林夫人〕不是？）

张老师 你的朋友
学生 王先生

会 话

甲：您贵姓？

Nín guìxìng?

乙：我姓王。

Wǒ xìng Wáng.

甲：您叫什么名字？

Nín jiào shénme míngzi?

乙：我叫王丽。

Wǒ jiào Wáng Lì.

甲：他是谁？

Tā shì shuí?

乙：他是刘老师。

Tā shì Liú lǎoshī.

甲：她是格林夫人吗？

Tā shì Gélín fūren ma?

乙：不，她不是格林夫人。

Bù, tā bú shì Gélín fūren.

甲：对不起。

Duìbuqǐ.

乙：没关系。

Méi guānxi.

甲：你好！

Nǐ hǎo!

乙：你好！

Nǐ hǎo!



甲：你是——

Nǐ shì ——

乙：我是安东尼，您贵姓？

Wǒ shì Āndōngní, nín guìxìng?

甲：我姓张。

Wǒ xìng Zhāng.

乙：你叫什么名字？

Nǐ jiào shénme míngzi?

甲：我叫张平。

Wǒ jiào Zhāng Píng.

乙：张平同志，他是谁？

Zhāng Píng tóngzhì, tā shì shuí?

甲：他是刘同志。

Tā shì Liú tóngzhì.

乙：他是不是老师？

Tā shì-bùshì lǎoshī?

甲：他不是老师，他是学生。

Tā bú shì lǎoshī, tā shì xuésheng.

乙：他叫什么名字？

Tā jiào shénme míngzi?

甲：他叫刘云。

Tā jiào Liú Yún.

乙：谢谢你。

Xièxie nǐ.

甲：不客气。

Bú kèqì.

乙：再见。

Zàijiàn.

甲：再见。

Zàijiàn.

生 词

1. 贵姓	guìxìng	What's your surname?
2. 姓	(动) xìng	surname
3. 叫	(动) jiào	to call; to be called
4. 什么	(代) shénme	what
5. 名字	(名) míngzi	given name
6. 是	(动) shì	to be
7. 谁	(代) shuí	who
8. 夫人	(名) fūren	Mrs.; madame
9. 对不起	duìbuqǐ	sorry
10. 没关系	méi guānxi	It doesn't matter.
11. 同志	(名) tóngzhì	comrade
12. 先生	(名) xiānsheng	mr.; sir
13. 的	(助) de	of
14. 朋友	(名) péngyou	friend
15. 学生	(名) xuésheng	student
16. 客气	(形) kèqì	polite; formal

补 充 词 语

1. 太对不起了。	Tài duìbuqǐ le.	Awfully sorry.
2. 十分抱歉	shífēn bàoqiàn	very sorry
3. 请您原谅。	Qǐng nín yuánliàng.	Beg your pardon.
4. 没啥	méi sha	It's nothing.
5. 不必介意	bú bì jièyì	never mind